

Difficultés de l'application de l'approche par compétences dans l'enseignement du FLE au niveau de l'enseignement secondaire selon les avis des enseignants

Difficulties in applying the approach to competencies in teaching French as a foreign language at secondary school level according to teachers' opinions

صعوبات تطبيق المقاربة بالكفاءات في تدريس الفرنسية كلغة أجنبية في التعليم الثانوي حسب آراء الأساتذة

Hocine Guersas*

Université de M'sila

hocinguer@yahoo.fr

Nassima Guersas

Université de M'sila

Nassima_86@yahoo.fr

Date soumission : 23/09/2020

Date acceptance :28/03/2021

Date Publié : 20/09/2021

Résumé : Dans cette étude on se tente de détecter les difficultés qui empêchent à la bonne application de l'approche par compétences dans l'enseignement du français langue étrangère au cycle d'enseignement secondaire, selon les avis des enseignants. On a supposé l'existence d'un ensemble de difficultés partagées entre les enseignants, les élèves, et le milieu scolaire, ou une étude de terrain a été entreprise pour mettre à l'épreuve les hypothèses de l'étude en utilisant un questionnaire composé de 11 items, destiné à un échantillon formé de 27 enseignants et enseignantes s'activant aux lycées de la wilaya de Msila. Les résultats obtenus ont montré que la seule difficulté liée à l'enseignant était le manque de formation en APC, alors que les autres difficultés confirmées par les enseignants interrogés sont liées aux élèves telles que : le faible niveau en langue française, le manque de motivation, et aussi le manque de l'auto-formation. Les difficultés liées au milieu scolaire c'étaient bien : le manque de moyens pédagogiques, le nombre élevé des élèves en une seule classe, volume horaire consacré au français insuffisant avec un programme de formation un peu long.

- **Mots clés :** Approches par compétences- Compétences-Difficultés- Français langue étrangère

- **Abstract:** In this study, we try to detect the difficulties that prevent the proper application of the approach to competencies in the teaching of French as a foreign

*- Auteur correspondant

language at the secondary level, according to the opinions of teachers. The two researchers speculated that there was a set of divided difficulties between teachers, students, and the school setting, or a field study was undertaken to test the study's hypotheses using a questionnaire made up of 11. This questionnaire is intended for a sample of 27 teachers working in high schools in the wilaya of M'sila. The results obtained showed that the only difficulty linked to the teachers was the lack of training in APC, while the other difficulties confirmed by the teachers questioned were linked to the students such as: the low level of the French language, the lack of motivation, and also the lack of self-training. The difficulties linked to the school environment were good: the lack of teaching resources, the high number of students in one class, the number of hours devoted to French, insufficient with a somewhat long training program.

- **Keywords:** Approach to competencies- competencies- difficulties- French as a foreign language

- الملخص: هدفت هذه الدراسة إلى الكشف عن أهم الصعوبات التي تواجه أساتذة التعليم الثانوي تخصص لغة فرنسية في تطبيق طريقة المقاربة بالكفاءات في تدريس مادة اللغة الفرنسية كلغة أجنبية. ولتحقيق هذا الهدف افترض الباحثان وجود صعوبات مختلفة منها ما يرتبط بالأساتذة ومنها ما يرتبط بالتلاميذ ومنها ما يرتبط بالبيئة المدرسية. وللتأكد من تحقق فرضيات الدراسة، قام الباحثان بإجراء دراسة ميدانية بانتهاج المنهج الوصفي على عينة قصدية مكونة من 27 استاذ وأستاذة تعليم ثانوي بثانويات ولاية المسيلة من خلال استجوابهم عن طريق استبيان مكون من إحدى عشر فقرة، يتضمن أهم الصعوبات التي يمكن أن تواجه تطبيق طريقة المقاربة بالكفاءات في تدريس مادة اللغة الفرنسية كلغة أجنبية، وذلك بعد التأكد من خصائصه السيكو مترية من صدق وثبات. وقد توصلت نتائج الدراسة إلى وجود صعوبات مختلفة تحول دون تطبيق المقاربة بالكفاءات في تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية على مستوى التعليم الثانوي منها ما يتعلق بالأساتذة كضعف التكوين في هذه المقاربة، ومنها ما يتعلق بالتلاميذ كضعف المستوى في اللغة الفرنسية، وغياب الدافعية لتعلم اللغة الأجنبية، وكذلك غياب التكوين الذاتي لدى المتعلم في هذه اللغة. ومنها ما يتعلق بالبيئة المدرسية ككثرة عدد التلاميذ في القسم الواحد والنقص

الواضح في الوسائل التعليمية الحديثة لتطبيق هذه المقاربة، وكذلك طول البرنامج المسطر، وعدم كفاية الوقت المخصص لتدريس اللغة الفرنسية.

- الكلمات المفتاحية: كفاءات- مقاربة بالكفاءات- صعوبات- فرنسية لغة أجنبية

- Introduction-problématique :

L'approche par compétences a vu le jour dans l'école algérienne suite à la récente réforme du système éducatif algérien, mise en place par le ministère de l'Education nationale, une réforme que l'évolution de la société algérienne a nécessitée et exige de prime abord, son appropriation par les acteurs (inspecteurs, enseignants, directeurs...) pour une meilleure maîtrise des contenus à enseigner.

L'école qui ne doit non seulement accompagner la société dans son évolution, mais progresser celle-ci dans ses savoirs et savoir-faire, est désormais appelée à relever les nouveaux défis qu'impliquent les mutations sociales, économiques, institutionnelles et culturelles intervenues en Algérie au cours de ces dernières années. Dans cette optique une refonte globale du système scolaire s'est imposée afin de permettre à l'école d'être performante, efficace, et de répondre aux multiples défis de notre siècle caractérisé par la mondialisation de l'économie et l'époustouflant développement scientifique et technologique.

Le recours aux NTIC (Nouvelles Technologies de l'Information et de communication) dans le cadre de l'apprentissage scolaire d'autant plus que l'outil informatique fait désormais partie intégrante de la vie de tous les jours de l'apprenant. Les critères des compétences et de qualification sont, Dès lors, plus que jamais privilégiés. C'est la raison pour laquelle les concepteurs de la réforme ont opté pour l'APC (approche par compétences) pour que l'école puisse satisfaire aux exigences de la modernité et rendre l'élève capable d'agir concrètement au quotidien, d'accéder à la société de l'information et d'être un citoyen universel.

Autrement dit, il ne s'agit plus jamais de s'approprier des savoirs scolaires que l'apprenant doit restituer le jour de l'examen, mais de préparer celui-ci, c'est-à-dire

l'élève, à réinvestir ses connaissances dans des situations de la vie de tous les jours. C'est ce qui constitue le fondement de la philosophie de l'APC.

A titre d'exemple, l'apprentissage de la grammaire, la conjugaison, l'horographe (savoir scolaire /situation d'apprentissage /situation didactique) ne saurait être efficace s'il ne peut être réinvesti par l'apprenant dans sa vie quotidienne (situation d'intégration) en étant capable de reproduire des textes corrects dans des situations concrètes, comme pour rédiger une lettre, un texte, une demande, une synthèse de documents, ct.

Mais pratiquement parlant, est ce qu'on applique vraiment cette approche dans l'école algérienne ?

Et comme problématique posée dans le cadre de notre travail :

Quelles sont les difficultés que les enseignants rencontrent dans la pratique de l'approche par compétences dans l'enseignement du FLE au cycle secondaire selon les avis des enseignants ?

Hypothèses de l'étude :

1. Il existe des difficultés liées aux enseignants, dans la pratique de l'APC pour l'enseignement du FLE au cycle secondaire selon les avis des enseignants.
2. Il existe des difficultés liées aux élèves, dans la pratique de l'APC pour l'enseignement du FLE au cycle secondaire selon les avis des enseignants.
3. Il existe des difficultés liées au milieu scolaire, dans la pratique de l'APC pour l'enseignement du FLE au cycle secondaire selon les avis des enseignants.

Objectifs de l'étude :

La présente étude consiste à réaliser les objectifs suivants :

1. Découvrir les difficultés et les obstacles que les enseignants rencontrent dans leur pratique quotidienne de l'APC au cycle secondaire.
2. proposer des suggestions pour la contribution à l'atténuation des obstacles vis-à-vis la pratique de l'APC pour l'enseignement du FLE aux lycées.

L'importance de l'étude :

Cette étude tire son importance de :

- L'importance de l'approche par compétence en étant que nouveau concept nécessitant une compréhension suffisante, et la connaissance des difficultés et obstacles qui peuvent être à l'origine de sa pratique.
- L'importance de l'enseignement du FLE (français langue étrangère) qui se considère comme première langue étrangère en Algérie et deuxième langue enseignée après l'arabe, et qui connaît un niveau médiocre d'apprentissage.

-Etudes précédentes :

1. Etude de Mohammed Guidoume (2009) : Cette étude a visé à déterminer les représentations et les pratiques des enseignants dans une approche par compétences au secondaire algérien. Pour réaliser son objectif, le chercheur a mené une étude pratique en utilisant la méthode descriptive. L'instrument de collecte des données était un questionnaire formé de 18 items qui va être distribué sur un échantillon formé de 87 enseignants et enseignantes. Les résultats de cette étude montrent que la majorité des enseignants n'ont pas bien saisi les objectifs qui fondent le nouveau programme dans la mesure où la maîtrise des concepts est déficiente dans leurs discours. Les enseignants interrogés ont montré beaucoup de difficultés qui font face à la pratique de la nouvelle approche dans l'enseignement du FLE au secondaire.

2. Etude de Mhand Ammouden (2018) : Cette étude a essayé de répondre aux questions suivantes : Dans quelles mesures les manuels de langues française sont-ils en conformité avec les fondements de l'approche par compétences ? comment les enseignants reçoivent-ils et évaluent-ils la réforme ? Les résultats obtenus ont montré que la réforme semble rester au stade des intentions parce que les programmes et manuels véhiculent beaucoup d'insuffisances, et parce que les enseignants qui n'ont été pas formés à celle-ci, la rejettent.

3. Etude de Bachiri Kamélia : Cette étude est intitulée « L'approche par compétences et les pratiques d'enseignement de la grammaire en classe de FLE le cas de la

deuxième année moyenne du système éducatif algérien » Dans la présente étude, On cherche à mieux comprendre les pratiques adoptées par les enseignants lors du déroulement des leçons de grammaire en essayant de vérifier si les recommandations préconisées par les institutions officielles sont vraiment prises en considération par les enseignants. Le chercheur a procédé à l'observation des pratiques des enseignants et apprenants en classe, de deuxième année moyenne, décrire et comprendre la tâche effective réalisée par l'enseignant et comparer celle-ci à la tâche prescrite. Les résultats ont montré que pensons que pour décrire les pratiques effectives d'enseignants de français, il faut choisir l'observation filmée comme outil de collecte de données. Ces données sont ensuite transformées en transcription, puis à l'aide d'un synopsis on peut procéder à l'analyse.

4. Etude de Bensalem Djemaa : Cette étude est intitulée « l'enseignement du FLE en Algérie entre aspirations du systèmes éducatif et la réalité du terrain », elle montre que malgré l'importance attribué à la langue française par l'état algérien, et la domination de celle-ci comme deuxième langue parlée dans la société algérienne, l'enseignement du FLE connaît certaines difficultés comme le volume horaire consacré à son enseignement demeure insuffisant et aussi certains enseignants ne sont pas bien formés à cause de leur base de formation en langue arabe .

- Commentaire sur les études précédentes :

- Toutes les études précédentes ont utilisé la méthode descriptive ou la plupart d'entre elles utilisaient le questionnaire comme outil de collecte de données à l'exception de l'étude de Bachiri Camellia qui a utilisé l'observation. - La plupart des études se sont concentrées dans leurs résultats sur l'existence de difficultés d'application de l'approche avec des compétences liées à la faible formation des enseignants à cette approche.

- Notre étude est similaire aux études précédentes mentionnées en général dans la méthode utilisée et l'outil d'investigation représenté dans le questionnaire, sauf qu'elle diffère par sa prise en compte des difficultés liées à l'apprenant.

- Détermination des concepts opérationnels :

- **Difficultés** : ensemble de facteurs qui ont une influence négative sur l'enseignement de l'approche par les compétences du FLE au cycle secondaire. C'est aussi le degré que le l'enseignant (membre de l'échantillon obtient en répondant au questionnaire qui mesure les difficultés d'application de l'approche par compétences en français.

- **Compétences** : est la mise en œuvre d'un ensemble de savoirs et savoirs-faires et d'attitudes, en français langue étrangère, chez les apprenants lycéens, par les enseignants, permettant d'identifier et d'accomplir un certain nombre de tâches appartenant à une famille de situations, que ses dernières soient disciplinaires ou transversales.

- **FLE** : français langue étrangère pour les apprenants lycéens, elle est apprise dans un cadre institutionnel, c'est une matière enseignée au sein d'un programme.

- **Approche par compétences** : C'est la mise en place d'un ensemble de compétences modulaires, et compétences transversales (ensemble de matières) à partir d'un programme ou un ensemble de programmes structurés sur la base des compétences à installer.

- Littératures de la recherche :

- **La notion de compétences** : La notion de « compétences » a connu de nombreuses définitions qu'on peut citer certaines d'entre elles, elle est définie dans le dictionnaire Foulquié comme cette capacité (qu'elle soit juridique ou professionnelle) qui permet à l'individu d'accomplir certaines tâches, fonctions ou certains travaux. (Dictionnaire de la langue pédagogique, 1971).

Elle est définie aussi par Land scheere (1978) comme la capacité d'un individu de produire et de comprendre des phases totalement nouvelles. Elle est définie par Le Boterf (1994) comme suit : « La compétences ne réside pas dans les ressources (connaissances, capacités) à mobiliser, mais dans la mobilisation même de ses ressources. La compétence est de l'ordre de : « savoir à mobiliser ». Jaque tardif (2005) a proposé d'autre définition : « Un savoir-agir complexe prenant appui sur la

mobilisation et la combinaison efficace d'une variété de ressources internes et externes à l'intérieur d'une famille de situation ». Marc Breu, quant à lui conçoit la compétence comme un organisateur des pratiques enseignantes : « Les compétences pour enseigner ne sont autres que ses processus organisateurs et régulateurs qui interviennent dans la réduction-extension es possibles ».

1. Approche par compétences : appelée aussi pédagogie d'intégration, est une pédagogie qui permet à l'apprenant de mobiliser ses capacités et habilités afin de résoudre les problèmes de vie. Elle s'appuie sur des méthodes actives d'enseignement et d'apprentissage. Donc, elle diffère de la pédagogie par contenus, héritée de la colonisation, qui est caractérisée par un enseignement théorique basé sur l'acquisition des connaissances livresques. L'approche par compétences met donc l'accent sur la capacité de l'élève d'utiliser concrètement ce qu'il a appris à l'école dans des tâches et situation nouvelle et complexe, à l'école tout comme dans la vie. (DFGA,2001)

Caractéristiques de l'approche par compétence :

L'approche par compétence est une approche centrée sur l'action du formé. Elle s'inspire largement du mouvement de la psychologie cognitive qui prône l'implication totale de l'apprenant dans sa propre formation.

1. Elle construit les apprentissages à partir des situations identifiées dans le milieu de la vie réel.
2. Elle consiste en une méthodologie d'élaboration de plans de formation et d'élaboration de produit de formation. Elle correspond à une logique d'organisation d'une formation qui s'appuie sur des compétences à développer plutôt que sur des contenus à transmettre. « La définition des contenus est imposé par la compétence, non par le développement expositif d'une discipline. C'est elle qui est maitre dans la conception d'une formation. »
3. L'approche par compétences repose sur l'apprentissage à la résolution de problèmes.

- **Le français langue étrangère** : Le français langue étrangère pour tous ceux qui ne le reconnaissent pas comme langue maternelle, entrent dans un processus plus au moins volontaire, et pour tous ceux qui, qu'ils le reconnaissent ou non, en font l'objet d'un enseignement à des parleurs non natifs, c'est la reprise des connaissances de cette différenciation qui devaient donner naissance, dans les années soixante, aux deux champs disciplinaires de la didactique du français langue maternelle (DFLM) et du français langue étrangère (Cup et Gruca, 2003).

Enseignement Du FLE en Algérie : L'enseignement /apprentissage du français comme langue étrangère en Algérie est l'une des préoccupations majeures dans le domaine de la formation scolaire.

Cependant, une enquête menée par le chercheur Bouanani, où la plupart des enseignants participants dans cette enquête ont estimé « que l'enseignement du FLE se trouve dans une situation de crise et n'incite pas à l'optimisme ». (Bouanani, 2008, p. 272).

Il est rajouté que malgré la politique d'arabisation suivie par l'Etat algérien, le français garde toujours un statut fort en Algérie. Il est enseigné dans les écoles algériennes comme première langue étrangère et il est employé aussi dans des situations de communication officielles au même titre que l'arabe institutionnel (à titre d'exemple, le journal officiel de la république algérienne est publié en arabe et en français). (Bensaleme, sd, p.8).

En effet, la mondialisation était à l'origine de diverses mutations qui se sont imposées à notre société. Ce qui a dicté également une revalorisation des échanges et du rôle même de l'enseignement supérieur et de la recherche¹⁹. La langue française continue d'occuper une place privilégiée en Algérie comme le précise Rabah Sebaa : « Sans être officielle, elle véhicule l'officialité, sans être la langue d'enseignement, elle reste une langue privilégiée de transmission du savoir, sans être la langue d'identité, elle continue de façonner de différentes manières et par plusieurs canaux l'imaginaire collectif » (Sbaa, 199, p.7)

- Etude pratique :

1.Méthode d'investigation : nous avons recours à la méthode descriptive qui s'appuie sur la collecte des données à partir du terrain, puis l'analyse et l'interprétation des résultats obtenus.

2.Détermination de l'échantillon : on a choisi intentionnellement un échantillon formé de 27 enseignants (ceux qui nous avons pu trouver pendant la distribution du questionnaire), et qui exercent leurs fonctions aux lycées des Daira : ouled Addi (2lycés), ouled derradj (2lycés), M'sila(4lycés) qui appartiennent à la direction de l'éducation de la wilaya de M'sila.

1.2. Caractéristiques de l'échantillon :

Le tableau N° 1 ci-après montre la distribution de l'échantillon par sexe et par ancienneté

	Sexe		Ancienneté	
	Homme	Femme	2à4 ans	5à8 ans
Nombre	08	19	12	15
Pourcentage (%)	29.62	70.73	44.44	55.55

La lecture du tableau ci-dessus montre bien que Les enseignantes (femmes) sont majoritaires (70,73%) par rapport aux enseignants(hommes) (29,62%), ce qui peut s'expliquer par le fait que le domaine des langues étrangères est préféré généralement par les enseignantes. Quant à la variable d'ancienneté, on constate que tous les professeurs interrogés sont généralement nouveaux dans l'enseignement, où l'ancienneté ne dépasse pas huit ans.

3.Instrument d'investigation : pour recueillir des données, on a utilisé un questionnaire formé de (3) axes dont le premier comprend des difficultés liées aux enseignants, il constitué de (4) items. Le deuxième axe comprend des difficultés liées aux élèves, il est constitué de (3) items. Le dernier axe comprend des difficultés liées au milieu scolaire, il est constitué de (4) items, le nombre total est (11) items.

- Caractéristiques psychométrique de l'instrument :

Pour que le questionnaire soit prêt à être appliqué sur l'échantillon de l'étude, on a procédé à vérifier sa validité et sa fiabilité en l'appliquant sur un échantillon exploratoire composé de 10 enseignants.

Pour calculer le coefficient de fiabilité du questionnaire, la méthode de la demi-segmentation a été utilisée, où on a obtenu un facteur de fiabilité relativement élevé, estimé à (0,78). Et Pour calculer le facteur de validité, nous avons recours à ce que l'on appelle l'auto-validité, qui peut être obtenue à partir de la racine carrée du coefficient de fiabilité, où nous avons obtenu un facteur de validité élevé et acceptable égal à (0,88).

- Résultats et discussion :

1. Analyse des résultats liés à la première hypothèse :

**Tableau N°2 montre les réponses des enseignants sur les questions relatives
aux difficultés liées à l'enseignant**

Questions	Choix		
	OUI	NON	Sans réponse
1. L'enseignant ne comprend pas qu'est-ce que l'approche par compétences.	5	09	13
	18.5%	33.33%	48.14%
2. Manque de formation des enseignants dans l'APC.	20	03	04
	74.07%	11.11%	14.81%
3. Les enseignants résistent aux nouveaux changements.	06	11	10
	22.22%	40.74%	37.03%
3. Les enseignants n'accordent pas d'importance à l'auto-formation.	05	11	11
	18.51%	40.74%	40.74%

Il existe des difficultés liées à l'enseignants dans la pratique de l'approche par compétence à l'enseignement du FLE au secondaire.

Les résultats figurent au tableau ci-dessus montrent que les enseignants ne sont pas d'accord avec les difficultés présentées par le questionnaire sauf la deuxième question ou 74.07% voient qu'il y a un manque de formation.

Pour interpréter ces résultats on peut dire que les enseignants rejettent leur responsabilité à l'échec de l'application de l'APC dans l'enseignement du FLE au lycée, ils s'avouent seulement qu'il Ya un manque de formation surtout à la nouvelle méthode d'enseignement 'PC).

La première hypothèse est rejetée.

2. Analyse et discussion des résultats liés à la 2^{ème} hypothèse

Il existe des difficultés liées aux élèves dans la pratique de l'approche par compétence à l'enseignement du FLE au secondaire.

Tableau N°3 montre les réponses des enseignants aux questions des difficultés liées aux élèves :

Items	Choix		
	OUI	NON	Sans réponse
1. L'élève n'a pas de base pour apprendre le français.	14	04	09
	51.85%	14.81%	33.33%
2. L'élève ne donne pas d'importance à l'auto-formation.	21	00	06
	77.77%	00.00%	22.23%
3. L'élève n'est pas motivé pour apprendre une langue étrangère.	10	09	8
	37.03%	33.33%	29.62%
	18.51%	40.74%	40.74%

Les résultats contenus dans le tableau ci-dessus montre que les enseignant en grande majorité affirment que les élèves prennent de responsabilité vis-à-vis l'échec de l'application de l'APC, ainsi (51 .85) d'entre eux voient que les élèves ne possèdent pas d'une base pour apprendre le français au niveau secondaire. Aussi (77,77%) de l'échantillon voient que les élèves ne donnent pas d'importance à l'auto- formation.

Egalement (37.03) des enseignants interrogés voient que les élèves ne sont pas motivés d'apprendre une langue étrangère.

Ces résultats affirment la deuxième hypothèse de l'étude.

3. Analyse et discussion des résultats relatifs aux difficultés liées au milieu scolaire :

- **Hypothèse** : Il existe des difficultés liées à l'enseignants dans la pratique de l'approche par compétence à l'enseignement du FLE au secondaire.

Tableau N°4 montrent les réponses aux question relatives aux difficultés liés au milieu scolaire

Questions	Choix		
	OUI	NON	Sans réponse
1. Le nombre des élèves dans la classe ne permet pas à l'enseignant de terminer sa tâche.	15	04	8
	55.55%	14.81%	29.62%
2. Il existe un manque de moyens pédagogiques.	16	07	04
	59.25%	25.92%	14.81%
3. Le programme est un peu long.	14	10	03
	51.85%	37.03%	11.11%
4. Le volume horaire consacré à l'enseignement du FLE est insuffisant	18	07	02
	66.66%	25.92%	07.40%

Les résultats qui figurent sur le tableau ci-dessus nous montrent bien que les enseignants interrogés assument la responsabilité de l'échec de l'application de l'APC dans l'enseignement du FLE au lycée, au milieu scolaire. Ainsi

(55. 55%) affirment que le nombre élevé des élèves dans la classe ne permet pas à l'enseignant de terminer ses leçons. Tandis que (59.25) voient qu'il y'a un manque de moyens pédagogique. D'un autre coté (51.85) des membres de l'échantillon affirment que le programme scolaire est un peu long. Cependant (66 .66%) voient que le volume horaire consacré à l'enseignement du français reste insuffisant.

Les résultats précédents confirment la 3^{ème} hypothèse de l'étude. Donc, l'hypothèse générale de la recherche est confirmée.

Interprétation des résultats :

- D'après les résultats obtenus, on peut constater que la plupart des enseignants interrogés voient qu'il n'y a pas de difficultés d'application de l'APC chez les enseignants sauf qu'il y a un manque de formation dans cette méthode. Mais, ce facteur on le voit, comme chercheurs, présente un grand handicap vis-à-vis l'application de l'APC qui demande une connaissance suffisante de la part de l'enseignant concernant cette méthode.

- La plupart des enseignants sont d'accord pour les difficultés renvoyant à l'élève et au milieu scolaire et précisément pour les problèmes suivants :

1. L'élève n'est pas capable, n'est motivé pour apprendre une langue étrangère, et que ce dernier ne donne pas d'importance à son auto-formation, tandis que cette approche met l'accent sur l'apprenant qui est considéré comme le centre de l'acte enseignement-apprentissage. Donc, il doit être actif dans son apprentissage avec la motivation de son entourage (la famille et la société).

2. Le nombre élevé des élèves (40 élèves au moyen) ne permet pas d'appliquer cette méthode qui exige un nombre limité (20 élèves au max) dans une seule classe, ce nombre limité peut assurer l'interaction entre les élèves, et entre l'enseignant et ses élèves.

3. Il y a un manque de moyens pédagogiques au niveau des établissements scolaires. L'Application du programme du français langue étrangère dans le cadre de l'approche par compétences exige l'utilisation des différents moyens pédagogiques : tel que l'intégration de moyens de TIC, le travail pour favoriser des espaces, permettant à l'élève de faire ses activités dans le cadre de l'enseignement du FLE.

4. Le programme de français est un peu long, ou l'enseignant doit achever toutes les unités du programme, mais pour installer une compétence à l'écrit ou à l'oral on doit

mettre en considération les différences individuelles entre les élèves ce qui empêche l'enseignant à installer toutes les compétences et avec succès.

5. Le volume horaire consacré à l'enseignement du FLE n'est pas suffisant (3 heures par semaine), ce qui ne permet pas à faire tout le programme en appliquant l'APC.

Les résultats obtenus à l'issue de cette étude sont confirmés par l'étude de Guidoum (2009) qui a montré que les enseignants interrogés ont montré beaucoup de difficultés qui font face à la pratique de la nouvelle approche dans l'enseignement du FLE au secondaire. Ils sont soutenus également par l'étude de Ammouden (2018) qui a renvoyé la difficulté rencontrée par les enseignants dans la pratique de la APC, à l'absence de formation dans cette approche. Aussi, notre étude est également étayée par les résultats de l'étude de Ben Salem qui a conclu que l'enseignement du FLE connaît certaines difficultés comme le volume horaire consacré à son enseignement demeure insuffisant et aussi certains enseignants ne sont pas bien formés à cause de leur base de formation en langue arabe

- Suggestions de l'étude :

Les résultats obtenus nous permettront de présenter les suggestions suivantes :

1. Organiser des journées de formation et des séminaires scientifiques au profit des enseignants dans le cadre de l'APC.
2. Donner plus d'importance à la formation des enseignants surtout dans les nouvelles méthodes d'enseignement y compris l'APC.
3. Alléger le nombre d'élèves dans une seule classe pour permettre aux enseignants à installer des compétences pour tous les élèves.
4. Alléger le programme de formation du FLE pour qu'il soit réalisable dans les meilleurs délais.
5. Doter l'établissement par les moyens pédagogiques nécessaires à l'application de l'APC surtout dans l'enseignement du FLE.
6. Améliorer les programmes et les curriculums selon les nouveaux besoins et les nouveaux progrès technologiques.

- Conclusion :

Dans cette étude, nous devons rappeler que l'objectif de recherche était de connaître les difficultés et les échappements vis-à-vis l'application de l'approche par compétences dans l'enseignement du français, langue étrangère au secondaire.

Après l'étude de terrain menée à cet effet, les résultats obtenus ont montré que les enseignants déclarent que la seule difficulté de leur part c'est qu'ils ne sont pas bien formés sur l'APC. Mais les autres difficultés sont liées aux apprenants (l'élève est incapable, manque de motivation pour apprendre une langue étrangère, manque de l'auto-formation). Les conditions scolaires représentent aussi des difficultés importantes telles que : manque de moyens pédagogiques, volume horaire consacré au français, insuffisant, nombre élevé des élèves en classe, le programme de français est un peu long.

Ces résultats montrent que les conditions objectives de mise en œuvre de l'approche avec compétences n'ont pas été respectées et que les capacités nécessaires pour en assurer la réussite n'ont pas été fournies, car la question nécessite une réelle révision des conditions d'application de cette approche et une évaluation objective de l'efficacité de son application à tous les niveaux d'enseignement.

Ce sujet nécessite plus d'études et des recherches plus approfondies pour clarifier les défauts et les raisons de l'échec de la mise en œuvre de l'approche par compétences, notamment dans l'enseignement des langues étrangères, dont le français.

- Bibliographie :

- Direction de la formation générale des adultes. (2002), document portant sur l'élaboration d'un référentiel d'un curriculum, Algérie.
- Mohammed, Guidoume. (2010), Représentations et pratiques enseignantes dans une approche par compétences du FLE au secondaire Algérie .Thèse de doctorat non publiée, université d'Oran, Algérie.
- Cours de didactique de français langue étrangère et seconde. Pug, Coll. FLE éducation, Paris : PUF
- Le Portef, G, (2004), construire les compétences individuelles et collectives, les réponses à 90 questions, Paris, Edition d'organisation.
- Tardif, J, (2003), Développer un programme par compétences : de l'intention à la mise en œuvre, pédagogie collégiale, 16(3).
- M'hnd Ammoden, (2018), Approche par les compétences en Algérie : de la théorie à la pratique, Revue multilinguale,6(2).
- Bechiri Camelia, (2018). L'approche par compétences et les pratiques d'enseignement de la grammaire en classe de FLE : le cas de la deuxième année moyenne du système éducatif algérien, Revue TDFLE, n°72-2018 [en ligne] revue-tdfle.fr/revue-72-8/55-l-approche-par-competences-et-les-pratiques-d-enseignement-de-la-grammaire-en-classe-de-fle-le-cas-de-la-deuxieme-annee-moyenne-du-systeme-educatif-algerien.
- Bensalem Djemaa (sd (2008)), L'enseignement du FLE en Algérie : entre les aspirations du système éducatif et la réalité du terrain, Didactyle, 1(1). Blida. Algerie.
- Bouanani, F. « L'enseignement/apprentissage du français en Algérie : état des lieux ». In, Synergies Algérie, n° 3, 2008.

Annexe (1) : Questionnaire

Cher(e) enseignant, enseignante :

Dans le cadre de l'élaboration d'une recherche scientifique intitulée « Difficultés de l'application de l'approche par compétences dans l'enseignement du français langue étrangère au cycle secondaire ».

Nous vous présentons ce questionnaire, tout en vous prions de bien répondre à toutes ses questions.

En vous remerciant d'avance de votre collaboration

1. Les difficultés liées aux enseignants :

1. Les enseignants ne comprennent pas qu'est-ce que l'approche par compétences ?

Oui non sans réponses

2. Y'a-t-il un manque de formation des enseignants ?

Oui non sans réponses

3. L'enseignant résisté-il aux nouveaux changements ?

Oui non sans réponses

4. L'enseignant n'accorde pas d'importance à l'auto-formation ?

Oui non sans réponses

2/ Difficultés liées aux élèves :

1. L'élève ne possède pas une base pour apprendre une langue étrangère ?

Oui non sans réponses

2. L'élève ne donne pas d'importance à l'auto-formation ?

Oui non sans réponses

3. L'élève n'est pas motivée à apprendre une langue étrangère ?

Oui non sans réponses

3/ Difficultés liées aux milieux scolaires :

1. Le nombre élevé des élèves en classe ne permet pas à l'enseignant de terminer sa tâche ?

Oui non sans réponses

2. Y a-t-il un manque de moyens pédagogiques ?

Oui non sans réponses

3. Le programme de français est-il un peu long ?

Oui non sans réponses

4. Le volume horaire consacré au français est-il insuffisant ?

Oui non sans réponses